



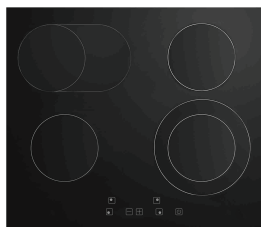
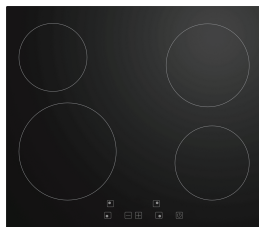
VITROCERAMIC HOB

Installation and Operating Instructions



ΥΑΛΟΚΕΡΑΜΙΚΗ ΕΣΤΙΑ

Οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας



“ Η συσκευή είναι σχεδιασμένη αποκλειστικά για οικιακή – ιδιωτική χρήση και για συγκεκριμένους σκοπούς. Δεν είναι σχεδιασμένη για επαγγελματική ή και διαφημιστική χρήση.

Αφού αφαιρέσετε τη συσκευασία, ελέγξτε μήπως η συσκευή έχει κάποια ζημιά. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο εξυπηρέτησης του καταστήματος από το οποίο προμηθευτήκατε τη συσκευή. Μην αφήνετε ποτέ τα στοιχεία της συσκευασίας, π.χ. πλαστικές σακούλες, αφρώδες πολυστυρένιο, καρφιά κ.λπ.) σε μέρος προσιτό από τα παιδιά, καθώς εγκυμονούν κινδύνους.

Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές και από εξειδικευμένο πρόσωπο. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ακατάλληλη εγκατάσταση που ενδέχεται να προκαλέσει βλάβες σε πρόσωπα και ζώα και ζημιές σε περιουσιακά στοιχεία.”

DEAR CUSTOMER,

Thanks for purchasing our product. We hope you enjoy all the features and benefits of the product. Before using the product, please read the operating manual carefully. Keep this manual for future use. Make sure that everyone using the product are familiar with the instructions.

TABLE OF CONTENTS

Important Warnings Before Operation

Usage Faults

Wiring Installation

Device Definition and Features

Installation and Start-up

Protection of the Environment

**FOR THE EFFICIENCY AND SAFETY OF THE PRODUCT, WE
RECOMMEND YOU TO USE ONLY ORIGINAL PARTS AND TO
CALL ONLY OUR AUTHORIZED CUSTOMER SERVICES WHEN
YOU NEED!**

“As this product contains electrical elements, first installation and start-up procedures or, if necessary, installation after transfer should be carried out by authorized service. Otherwise, our company shall not be responsible for any problem.”The product that you have purchased are designed just for use at home, it can be used just at home and for specified purposes. It is not for commercial or collective use. We want to note that as it is specified in TKHK (law on the protection of the consumer), in the event that the customer uses the product otherwise, manufacturer and seller shall not be responsible for failures.

This device is in compliance with EEE regulation.

WARNING

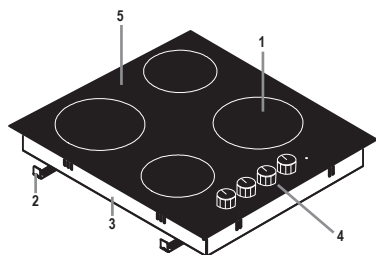
1. Operating voltage is 220-240 volt - 50/60 Hz. Don't operate the device with less or higher voltage.
2. The fuse to be used should be at least 32 Ampere. Electrical and installation connections of the device should be carried out by authorized service staff.
3. Always use a fuse in power line.
4. Connect the device to a grounded plug.
5. Never remove or deform the device identification label mounted or attached on the device body, containing device information.
6. As package may pose danger for children, keep the package away from children.
7. Don't connect the device to power supply unless you complete the installation.
8. Touchable parts of the device will get hot during operation, pay attention not to touch hot parts.
9. When the device is used close to children, observers should be responsible. Unless there is a responsible person, people who are physically or mentally disabled or who has lack of knowledge and experience (including children and old people) should not be allowed to use the device. This device can be use by children who are 8-year-old or older and people who are mentally, physically disabled and who have lack of knowledge and experience, provided that an observer is present, or they understand the instructions for safe use of the device and possible dangers.
10. The hob should be installed and started up by an authorized technician. Manufacturer shall not be responsible for any damage that may be caused by faulty placing and installation by non-authorized persons.
11. The hob should be cleaned periodically, splashed oil and other wastes should be wiped immediately. Otherwise, there might be fire danger.
12. Keep flammable, exploding materials away from the hob.
13. If power cable is damaged, it should be replaced by manufacturer, service agent or same-qualified persons.

Usage Faults

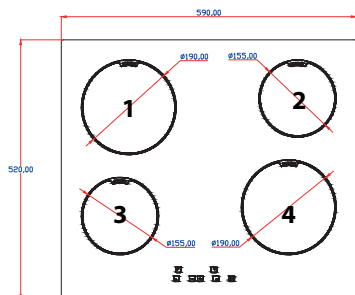
- * This device is designed to be used built in a furniture at home.

- * If you do not use the device for a long time, unplug it.
 - * Keep all the buttons turned off.
 - * During installation, make sure that power supply cable is not stuck.
 - * When operating other electrical tools around the device, make sure that cables do not touch hot parts.
 - * Turn off the device before procedures like cleaning, maintenance.
 - * Do not keep flammable materials around the device while operating.
 - * Never use flammable materials such as gasoline to clean the device.
- Do not use the device in kitchens where flammable gases are available.
- * Do not place the saucepan on the hob quickly.
 - * To provide more efficiency, place proportional saucepans on hob burners. Do not place a small saucepan on a large dimensional burner, and a large saucepan on a small dimensional burner.
 - * Do not place sharp object on the hob.
 - * Hold the saucepan carefully on the hob, pay attention not to fall it.
 - * In case of a crack etc. on the hob, disconnect the device from power supply and call authorized service.

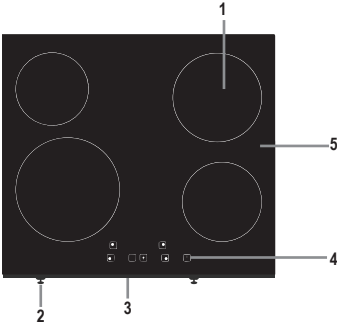
PRODUCT IDENTIFICATION AND FEATURES



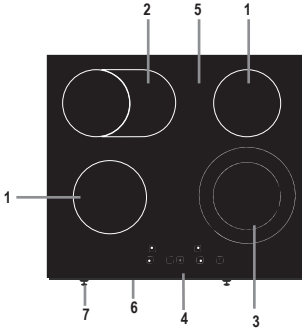
- 1-Vitroceramic single-zone heater
- 2- Installation Clamp
- 3- Lower housing area
- 4- Button Switchboard
- 5- Vitroceramic surface



- 1- 230 V 1800W
- 2- 230 V 1200W
- 3- 230 V 1200W
- 4- 230 V 1800W

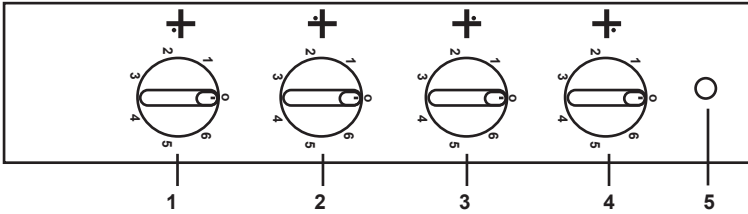


- 1- Vitroceramic single-zone heater
- 2- Installation clamp
- 3- Lower housing area
- 4- Touch control switchboard
- 5- Vitroceramic surface



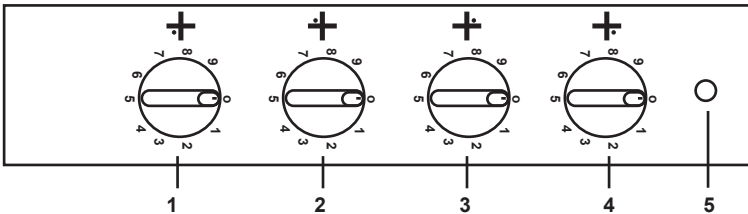
- 1- Vitroceramic single-zone heater
- 2- Vitroceramic double-zone elliptic heater
- 3- Vitroceramic double-zone heater
- 4- Touch control switchboard
- 5- Vitroceramic surface
- 6- Lower housing area
- 7- Installation clamp

Switchboards for Button Models (V6-04R, V6-04RY)



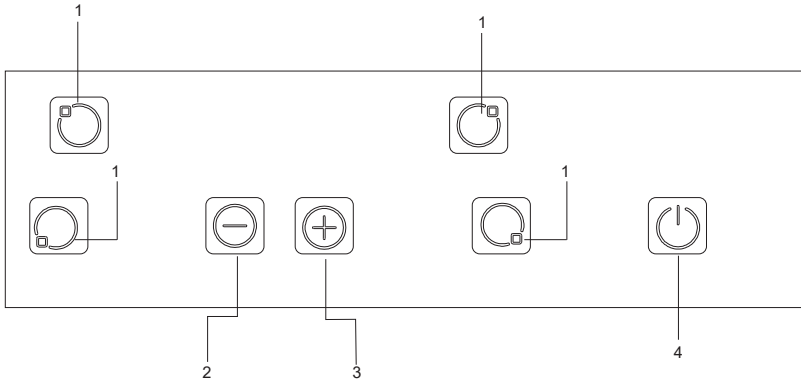
- 1- Vitroceramic hub burner front Right
- 2- Vitroceramic hub burner front Left
- 3- Vitroceramic hub burner Rear Left
- 4- Vitroceramic hub burner Rear Right

Düğmeli Modeller için Kontrol Panelleri (V6-04P, V6-04PY)



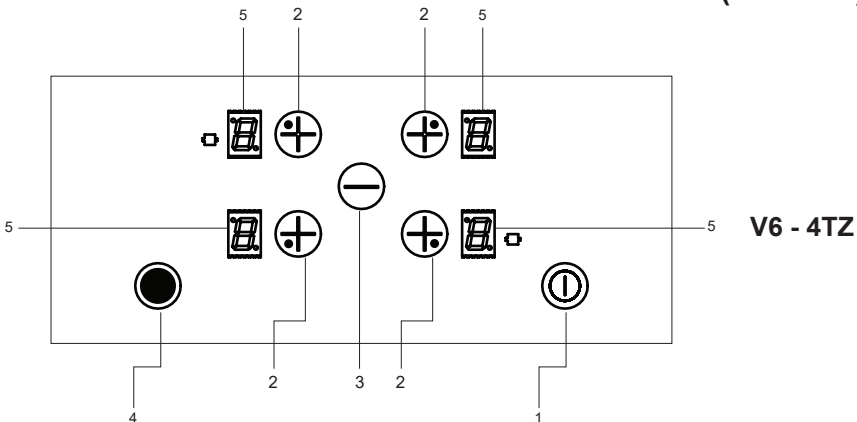
- 1- Vitroceramic hub burner front Right
- 2- Vitroceramic hub burner front Left
- 3- Vitroceramic hub burner rear Left
- 4- Vitroceramic hub burner rear Right

Switchboards for Front Touch Control Models (V6-04T)



- 1- Vitroceramic hub selector button
- 2- Vitroceramic hub level decrease
- 3- Vitroceramic hub level increase
- 4- Turn on / Turn off

Switchboards for Front-Touch Control Models (V6 - 4TZ)



- 1- Turn on - Turn off
- 2- Power level with cook zone selector button
- 3- 2-grade heater selector
- 4- Key for 2- and 3- grade element
- 5- Power level indicator

Touch Control Remote Buttons:

Your hub is operated with touch control remote buttons on the frontside. Touch control remote buttons are operated with light sensor system. When touch control switch board is activated, sensors detect the signal coming from vitroc ceramic glass surface. So that, your device is operated at intended place.

BEFORE CONNECTING YOUR DEVICE

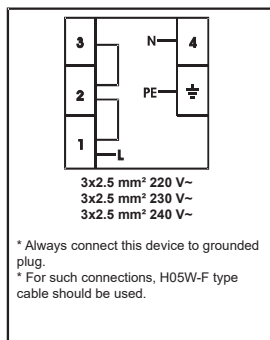
- The hub should be placed close to power supply.
- Check that the device is not damaged after you remove packaging and device accessories from the device. If you doubt that the device is damaged, do not use the device and get in contact with Authorized Service immediately.
- Place the hub after the eligible place on countertop is cut and removed.
- Power is connected to the lower part of the hub with a dedicated conduit box.

INSTALLATION INSTRUCTIONS: The device should be installed correctly pursuant to effective legislation. Before carrying out any operation on the device, power source should be disconnected.

Electrical Wiring of the Hub:

Pay attention following points while carrying out electrical connections.

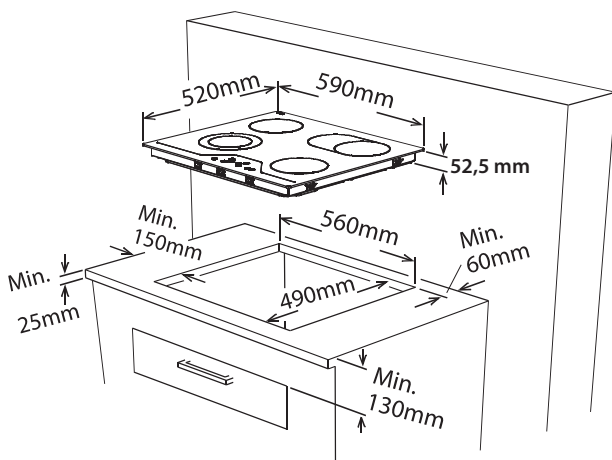
- Make sure that current-carrying capacity of home mains and the plug, to which the device is connected, is proper for the maximum power used by the hub.
- Make sure that operating voltage stated on capacity label is the same as mains voltage.
- Connect the device directly to plug. There should not be any additional part like transformer etc.
- Always connect the device to grounded plug.
- Place the device so that mains cord can be easily accessed.
- A fuse, having 3mm opening between contacts which can disconnect the power of all the poles on the device, should be used with the device.



For such connections, usable cable type should be H05W-F, and for single-phase connections is 3x2.5mm².

- For insulation safety, cable should not be longer than 2m.
- When placing the device, do not stuck the power cable under the body, and do not pass it close the hubs. Cable insulation may be damaged.
- When power cable is damaged, contact to closest Authorized Service and replace with new one.
- Our company shall not be responsible for the damage caused by non-compliance with the above instructions.

Installation Dimensions of the Device



Placing the Device on Countertop

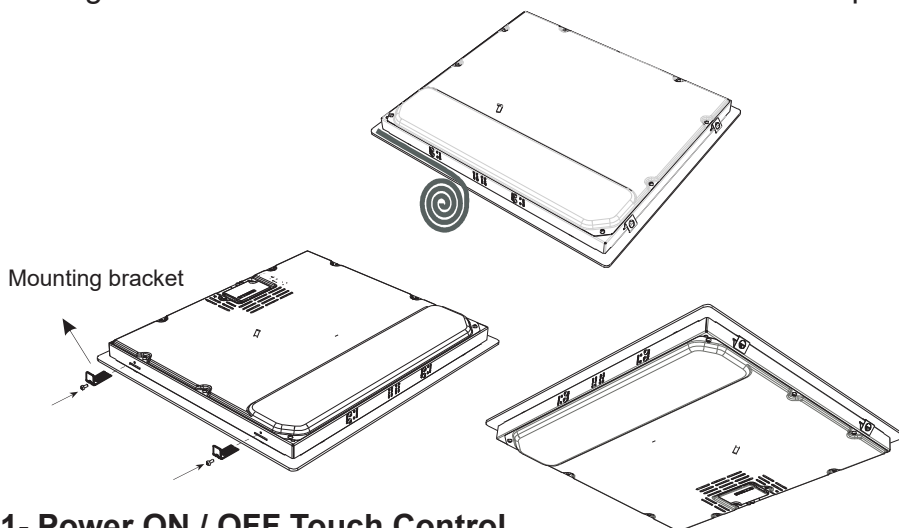
Device can be placed into any kind of countertop as long as it is heat-resisting. (minimum temperature is 90°C).

Dimension of the hole and minimum distance between back and side walls, and top of the device are showed in the pictures.

Remember: * If the device is installed without an oven below, a separator panel should be placed with at least 10 mm distance between base of the device and the housing below.

* If the device is installed on an oven, place a separator panel at least with 15 mm distance and follow the manufacturer's instruction by applying proper ventilation as shown in the picture. For electricity and easier removal, in any case, electricity connections of the devices should be carried out separately. It is recommended to use an oven equipped with internal cooling system.

To prevent liquid leak problems that may occur on countertop, a dedicated sealing band will be provided with the hub. Attach the roll sealing band so that it enframes all the hub as shown in the picture.



1- Power ON / OFF Touch Control

Control unit gets ready within 1 second for use after it is connected to main voltage. 1 second after the reset, all indicators and LEDs turn on. After 1 second, all the indicators and LEDs turn off. Control unit can be turned on by pressing ON / OFF button. Indicator shows a constant "0". When cooking zone is HOT, indicator turns "0" and "H" in turn ("0" 0,5 sec, "H" 0,5 sec).

Electronic section stays active for 20 sec. If cooking surface is not selected within that time, electronic section automatically resets to STAND-BY mode and beeps. If child-lock is identified as "active" when power is ON, all cooking zones are shown with "L" which means LOCKED. If cooking zones are "hot", indicator shows "H" instead of "L" (H - ON= 0.5 sec; L-ON = 1.5 sec). When touch control is activated, it can be turned off by pressing ON / OFF button on the control unit. This can be performed when child-lock is active. ON / OFF button always has a priority with POWER OFF button.

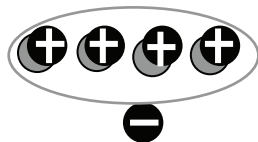
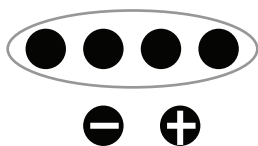
2- Automatic Turn Off

Control unit turns from ON to OFF after 20 sec, within this time, none of the cooking zones is activated and selector button cannot be pressed.

In the event that a cooking zone is selected, Automatic Power OFF

TIME consists of “0” cooking level to cancel a cooking zone and 10 seconds which are 10 sec Power OFF time.

3- Cooking Zone ON / OFF



If control unit is in ON position, cooking zone can be selected by pressing a cooking zone selector button. Related indicator becomes brighter and indicators that are not selected fade 10% of their original brightness. If a cooking zone is hot, related indicator shows “H”. By pressing cooking zone selector button again (+ plus or - minus), a cooking level is adjusted and cooking zone is operated. To use a cooking zone button as + button, a cooking zone should be selected with 0.3 sec free-definition button. During constant use or if cooking zone is selected with cooking zone selector button (as operating mode is + plus button), cooking level starting as “1” increases one every 0.4 sec. When cooking level reaches 9, cooking level will not increase any more (maximum level). During constant use or if cooking zone is selected with cooking zone selector button (as operating mode is - minus button), cooking level starting as “9” decreases one every 0.4 sec. At cooking level 9, to provide a 100% operating cycle, relay contact stays closed; when this cooking level is changed with minus button, is starts with OFF phase of clock cycle.

Turning off a single cooking zone

When a cooking zone selector button is pressed, cooking zone display becomes brighter. Cooking level can be decreased to 0 using - minus button. After 10 sec, zone selector turns on and all indicators become at the same brightness. If a cooking zone is “hot”, “0” and “H” change in sync. After 10 sec, if none of the cooking zone is activated (selection cancel time), it is displayed as “0” for 0.5 sec and “H” for 0.5 sec in turn. After 10 sec, TC turns off. If more cooking zones are active, “0” cooking level is displayed at full brightness for 10 sec (selection cancel time), afterwards, heat indicator of the turned off cooking zone displays “H” and other cooking zone lits at constant / static brightness. If power of control unit is disconnected, if cooking zone is “hot”, only a constant “H” is displayed on the screen, otherwise the screen stays black.

Turning of all cooking zones:

It is always possible to turn all cooking zones immediately using ON / OFF button. If a cooking zone is hot, "H" is displayed. All of the other cooking zones are left black.

4- Power Levels

Power of cooking zones can be adjusted in 9 levels and displayed in 7 grades from 1 to 9. "Keeping" warm function can be activated between 0 and 1 levels. It is shown with "u" on 7-graded screen. Power output is 2.5% of rated power.

5- Residual Heat Display

Glass heat of each cooking zone is calculated with a mathematical algorithm and "H" is shown on 7-grade display.

6- Automatic Turning Off (Operating Time Limitation)

According to selected cooking level, each cooking zone turns off after a specified maximum operating time if the relevant zone is not operated within this time. Each setting made on cooking zone by pressing relevant buttons ("+" / "-" buttons or double cycle button of relevant zone) resets maximum operating time of this zone to starting value of operating time limiter.

Maximum operating time depending on selected cooking level is specified in the annex.

7- Protection Against Unintended Activation

- In the case of continuous use of buttons specified as 10-sec, electronic system switches off automatically.
- Water splash on the glass surface does not always cause pressure on buttons and cannot be determined certainly (After the glass covering the button is wiped, all buttons become ready for use).
- If cooking zone is not activated 20 sec after pressing on ON button, control unit of POWER ON mode is reset to STAND-BY mode.
- ON / OFF button has a operating priority than other buttons. This priority guarantees turning off in case of continuous or multi-use of buttons.

8- Response Time of Sensor Buttons

Response time of sensor keys are specified as follows:

Button	TURNING OFF latency	TURNING ON latency
• TURNING ON/OFF	about 500 ms	1000 ms
• Cooking zone selector	about 300 ms	300 ms
• Plus/minus	about 300 ms	300 ms
• Double cycle/timer	about 300 ms	300 ms

- Tolerance of response time is about +/-100 ms

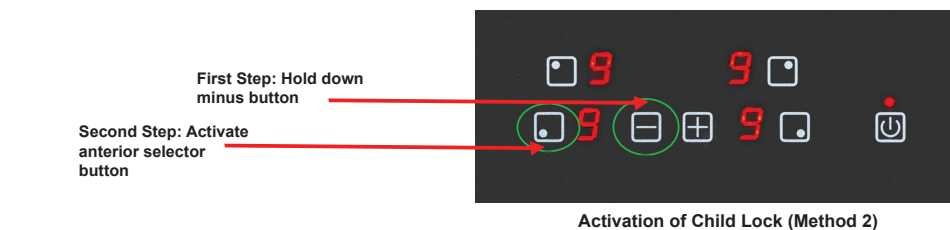
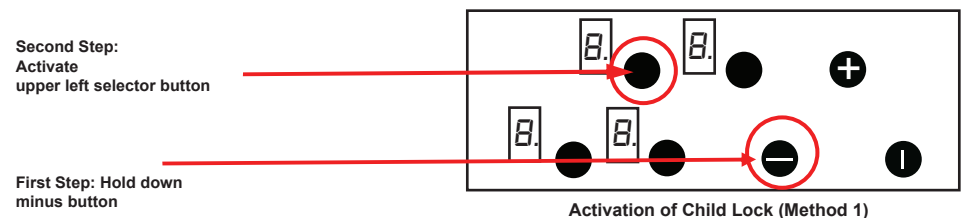
9- Child Lock

Aim of “Child Lock” is to prevent turning on Touch Control against operating by children who are not aware of possible dangers, for example. During activation of Child Lock, none of the cooking zones is used. When Child Lock is activated, user log in (exception: lock-off buttons) is not accepted by control unit. Therefore, locked buttons do not give an audible signal which confirms the log in. If a cooking zone or timer is not selected, activation of Child Lock function is possible only in stand-by mode.

There are two methods for activation of Child Lock.

Activation of Child Lock (Method 1):

After control unit is turned on, child lock mechanism can be activated. Therefore, it is required to hold down minus button and press upper left selector button (rear left cooking zone). All indicators show “L” for LOCKED condition (= child lock against unintended activation). If a cooking zone is “hot”, “L” and “H” are displayed consecutively. Even though electronic section is restarted, it is left locked until it is released. Even resetting control unit (removing from power supply) does not deactivate the lock.



To release and prepare control unit, it is required to hold down minus button and press upper left selector button (rear left cooking zone). If all the buttons are pressed in correct sequence, observation mode switches on and Touch Control turns to STAND-BY mode.

Otherwise, it is canceled when log in is completed. Touch Control is left in observation mode and switches off after one minute.

If control unit is turned on with ON / OFF button, all indicators display “0” and control unit can be operated for cooking. If a cooking zone is “hot”, “0” and “H” are displayed in sync consecutively.

Activation of Child Lock (Method 2):

After control unit is switched on, child lock mechanism can be activated. Therefore, it is required to press minus button and upper left selector button (rear left cooking zone) at the same time and then, left hand selector button. All indicators show “L” for LOCKED condition (= child lock against unintended activation). If a cooking zone is “hot”, “L” and “H” are displayed consecutively. This operational procedure should be completed within 10 sec and none of the buttons except for specified above should be pressed. Otherwise, it is canceled when log in is completed. Even though electronic section is restarted, it is left locked until it is released. Even resetting control unit (removing from power supply) does not deactivate the lock.

Deactivating Child Lock:

To release and prepare control unit, it is required to press minus button and upper left selector button (rear left cooking zone) at the same time and then, left hand selector button. Observation mode is now turned off and Touch Control turns to STAND-BY mode. This operational procedure should be completed within 10 sec and none of the buttons except for specified above should be pressed. Otherwise, it is canceled when log in is completed. Touch Control is left in observation mode and switches off after 20 sec. If control unit is turned on with ON / OFF button, all indicators display “0”, points on the display continue to lit and control unit can be operated for cooking. If cooking zone is “hot”, “0” and “H” lit up consecutively in sync with display points.

10- Double Circuit Breaker

Control unit can supply power to double circuits at the same time (as radiant heating elements). Double circuits are connected upon activation of cooking zone.

By pressing multiple circuit button of activated cooking zone (e.g. Cooking level “0”), external circuit of related cooking zone can be broken suddenly. An activated external circuit is shown with an additional LED. When multiple circuit button is pressed again, external circuit/circuits are combined and related LEDs lit.

Double circuit breaker performance:

Double circuit relays are broken from internal circuit with 300 ms latency, but they are left turned on in sync depending on internal circuit.

11- Audible Signal (Buzzer) - Optional

Following activities during control unit operation are notified with buzzer:

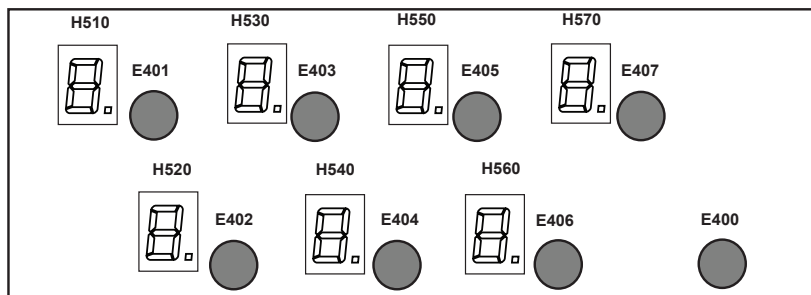
- Short sounds for regular button press
- Long and intermittent sound for long-press on buttons (>10 sec)

12- Error Codes, Error Management

Error codes are shown with “E” in RL cooking zone and with “R” in RR cooking zones, and on FL and FR displays. If it is required to select a display, you should select from other displays.

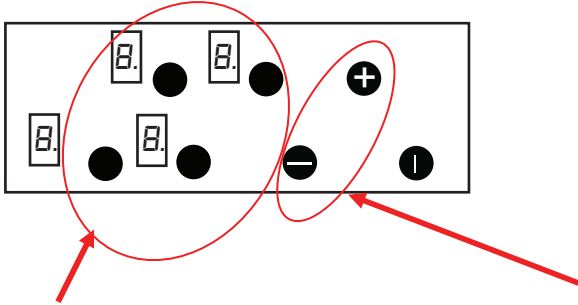
Error code	Definition	Possible error cause	Troubleshooting
ER03 & Constant sound	Continuous use of buttons; Control unit is deactivated after 10 sec	Water and cooker on the glass on control unit	Cleaning working surface
ER22	Button evaluation error. Control unit is deactivated or excess button signal change out of limit Or short-circuit detection Or possible power button signal change out of time limitation	Short-circuit or loose contact on button area	Control unit change
ER26	TC error (relay voltage is out of limit)	Relay error	Replacing electronic section with new one
ER42	Power source error. Control cannot keep second voltage within limits	Mains voltage is out of allowable range or TC is faulty	Change TC

13- User Programs / Main Settings



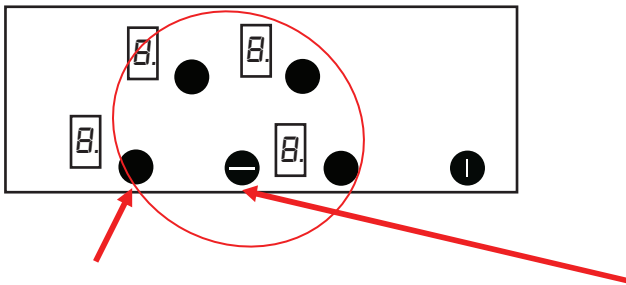
There are two user programs.

Option program:

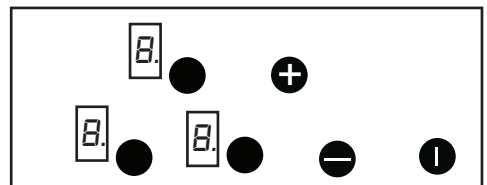
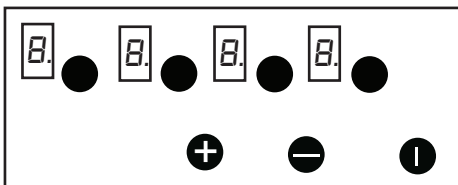


Dedicated buttons for cooking zone selector is combined with plus/minus buttons.

Light" Program:



Cooking zone selector button combined with a separate minus button (and, at the same time, plus button). It is possible to arrange different user programs and button settings based on this model.



It is essential to secure that phase connections are correct, otherwise, there will be failures during control!

- There are 2 regional relays (max.10 A , 230 V)
- There are 3 regional relays (max. 6 A, 230 V)
- There are 2 main relays (max.16 A , 230 V)

14.1 Rated Voltage and Insulation

- 195 - 250 V AC, 50/60 HZ (PE,L1,N)

14.2 Rated Current and Mains

- 16 A (two phases 2x16 A)

14.3 Power Failure

Touch Control may prevent from 0.2 sec (generally 0,3 sec) power failure when displays switch off.

In case of power failure, touch control turns off displays and cooking zones. If the voltage turns to sufficient amount within 0.2 sec (min. voltage 195 V -% 5), touch Control continuous to run with the settings before power failure.

If power failure lasts more than 0.2 sec (max. 3.2 sec), touch control restarts (resets) and all settings are erased.

Stand-by losses:

$P \leq 0.5 \text{ W}$ (When Touch Control is in stand-by mode, all indicators turn off.)

15- Mounting / Installation

Touch control switches automatically to protect itself against overheat (when necessary).

Cooking Table

Power level	Clock Cycle (sec)	Automatic Heating	Operating Work [%]	Operating work limit [min]	Operating work limit [h]
0					
L	52		2.5	120	2
1	52	50	4	360	6
2	52	90	8	360	6
3	52	150	12.5	300	5
4	52	220	16	300	5
5	52	320	22	240	4
6	52	540	32	90	1.5
7	52	150	45	90	1.5
8	52	240	64.5	90	1.5
9	52	20	80	90	1.5
			100	90	1.5

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT



To protect environment and human life, electric and electronic devices are disposed according to rules special for manufacturer and user. Therefore, as it is shown with the symbol on label or package, your product cannot be disposed to municipal waste. User can take the product dedicated collection point of municipality and provide it to be re-used, recycled or used in another product pursuant to the directive.

POWER CONSUMPTION

Dear Customer,

Please follow recommendations below to provide the product to be used effectively for power consumption and to provide energy saving for the country.

- 1- While cooking on your hub, close cover of the pot completely, it should not exceed saucepan base.
- 2- Cover saucepans and pans with proper lids. If there is not any lid, the meal is cooked in a longer time due to heat and water loss, and it causes much more energy loss.
- 3- Do not boil water more than the amount you need. A few centimeters of water will be enough for boiling.
- 4- Pay attention that the pan you use to cook is in proportion to the dimension of hub. It would be more affordable, if your hub is at a high heat during first boiling. Meals, then, continue to be cooked at low heat, Turn off the hub before cooking is completed, so that you can use residual heat of the hub.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας. Ελπίζουμε να απολαύσετε όλες τις δυνατότητες και τα οφέλη του προϊόντος. Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά της οδηγίες χρήσης. Φυλάξτε το για μελλοντική χρήση. Βεβαιωθείτε ότι άλλα άτομα που χρησιμοποιούν το προϊόν είναι επίσης εξοικειωμένα με τις οδηγίες.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σημαντικές προειδοποιήσεις για προσοχή πριν από τη χρήση
Σφάλματα χρήσης
Πληροφορίες Εγκατάσταση Σύνδεση
Συσκευή Εισαγωγή και Χαρακτηριστικά
Εγκατάσταση και προετοιμασία για χρήση
Προστασία του περιβάλλοντος

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ, ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΠΑΝΤΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΡΧΙΚΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΑΛΕΣΤΕ ΜΟΝΟ ΤΙΣ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΕΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΜΑΣ ΟΤΑΝ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ!

«Καθώς αυτό το προϊόν περιέχει ηλεκτρικά στοιχεία, η πρώτη διαδικασία εγκατάστασης και εκκίνησης ή, εάν είναι απαραίτητο, η εγκατάσταση μετά τη μεταφορά πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένη υπηρεσία. Σε αντίθετη περίπτωση, η εταιρεία μας δεν θα είναι υπεύθυνη για οποιοδήποτε πρόβλημα.»

Η συσκευή που αγοράσατε παράγεται για οικιακή χρήση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο στο σπίτι και για τους συγκεκριμένους σκοπούς. Δεν είναι κατάλληλο για εμπορική ή συλλογική χρήση. Στην αντίθετη χρήση του καταναλωτή, θέλουμε να σημειώσουμε ότι όπως ορίζεται στο ΤΚΗΚ (νόμος την Προστασία του Καταναλωτή), σε περίπτωση όπου ο πελάτης χρησιμοποιεί το προϊόν διαφορετικά, ο κατασκευαστής και ο πωλητής δεν θα είναι υπεύθυνοι για δωρεάν επισκευές εντός της περιόδου εγγύησης.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τον κανονισμό Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

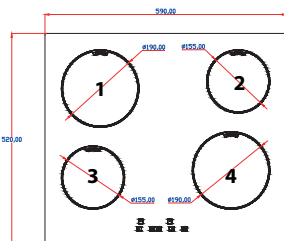
1. Η τάση λειτουργίας είναι 220-240 volt - 50/60 Hz. Μην λειτουργείτε σε χαμηλότερες ή υψηλότερες τάσεις.
2. Η ασφάλεια που πρέπει να χρησιμοποιείται πρέπει να είναι τουλάχιστον 32 αμπέρ. Οι ηλεκτρικές και τοποθέτηση συνδέσεις του προϊόντος πρέπει να γίνονται από εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις.
3. Πάντα να χρησιμοποιείτε μια ασφάλεια στη γραμμή ηλεκτρικής ενέργειας.
4. Συνδέστε το προϊόν σε μια πρίζα με σύνδεση γείωσης.
5. Ποτέ μην αφαιρείτε ή παραμορφώνετε την ετικέτα αναγνώρισης της συσκευής που περιέχει πληροφορίες συσκευής τοποθετημένες στο σώμα του προϊόντος.
6. Να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά τα υλικά συσκευασίας μπορεί να είναι επικίνδυνη.
7. Μην συνδέετε το βύσμα στην πρίζα πριν ολοκληρώσετε την εγκατάσταση της εστίας σας.
8. Τα μέρη της εστίας με δυνατότητα αφής θα ζεσταθούν κατά τη λειτουργία, προσέξτε ώστε να μην αγγίζετε ζεστά μέρη.
9. Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά, οι παρατηρητές θα πρέπει να είναι υπεύθυνοι. Αν δεν υπάρχει υπεύθυνο άτομο, δεν πρέπει να επιτρέπεται η χρήση της συσκευής σε άτομα με σωματική ή διανοητική αναπηρία ή που δεν έχουν γνώση και εμπειρία (συμπεριλαμβανομένων παιδιών και ηλικιωμένων). Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, και απο άτομα με ψυχική, σωματική αναπηρία και που δεν έχουν γνώση και εμπειρία, θα πρέπει να επιτρέπεται μόνο παρουσία εποπτών ή υπό την προϋπόθεση ότι υπάρχει παρατηρητής ή κατανοούν τις οδηγίες για την ασφαλή χρήση του συσκευής και πιθανοί κίνδυνοι.
10. Η εστία πρέπει να εγκατασταθεί και να χρησιμοποιηθεί από εξειδικευμένο τεχνικό. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη εγκατάσταση ή εγκατάσταση από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
11. Η εστία πρέπει να καθαρίζεται περιοδικά, να σκουπίζετε αμέσως τυχόν πιτσίσισμα λάδι ή άλλα απορρίμματα, αλλιώς μπορεί να ενδέχεται ο κίνδυνος πυρκαγιάς.
12. Κρατήστε μακριά από τη εστία τα εύκολα εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά.

13. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από κατασκευαστή, αντιπρόσωπο σέρβις ή άτομα με τα ίδια προσόντα.

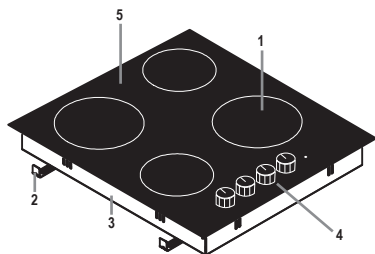
Σφάλματα Χρήσης

- * Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση ως εσοχή στα έπιπλα.
- * Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την. Διατηρήστε όλα τα κουμπιά στην κλειστή θέση.
- * Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει μπλοκαριστεί κατά τη συναρμολόγηση της συσκευής.
- * Κατά τη χρήση άλλων ηλεκτρικών συσκευών κοντά στη συσκευή, προσέξτε ότι τα καλώδια τους δεν έρχονται σε επαφή με ζεστά μέρη.
- * Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν από εργασίες όπως καθαρισμός ή συντήρηση.
- * Μην διατηρείτε εύφλεκτα υλικά κοντά στη συσκευή ενώ λειτουργεί.
- * Ποτέ μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα καθαριστικά όπως βενζίνη για να καθαρίσετε τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κουζίνες όπου ενδέχεται να υπάρχει εύφλεκτο αέριο.
- * Μην τοποθετείτε την κατσαρόλα γρήγορα στην εστία.
- * Για μεγαλύτερη απόδοση, τοποθετήστε τις κατσαρόλες στις σωστές ζώνες ανάλογα με το μέγεθός τους. Μην χρησιμοποιείτε μεγάλη κατσαρόλα σε ζώνες μικρές διαμέτρου και μικρή κατσαρόλα σε μεγάλες ζώνες.
- * Μην τοποθετείτε αιχμηρά αντικείμενα στην εστία.
- * Κρατήστε την κατσαρόλα προσεκτικά στην εστία αποφύγετε να το ρίξετε.
- * Σε περίπτωση ρωγμής κ.λπ. στην υαλοκεραμική εστία, αποσυνδέστε τη συσκευή σας από την ηλεκτρική ενέργεια και καλέστε αμέσως την εξουσιοδοτημένη υπηρεσία.

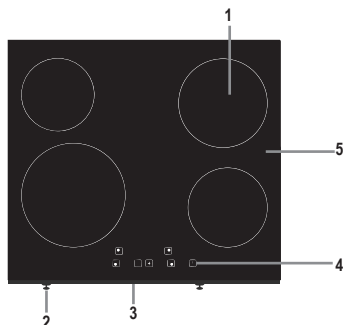
ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ



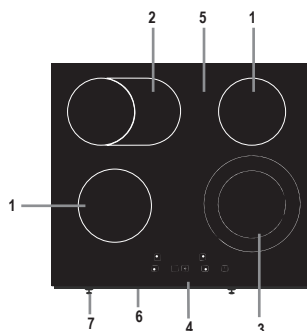
- 1- 230 V 1800W
- 2- 230 V 1200W
- 3- 230 V 1200W
- 4- 230 V 1800W



- 1 – Υαλοκεραμική θερμαντήρας μονής ζώνης
- 2 - Σφιγκτήρας στερέωσης
- 3 - Κάτω περιοχή περιορισμού
- 4 - Πίνακας διακοπών κουμπιών
- 5 - Υαλοκεραμική επιφάνεια

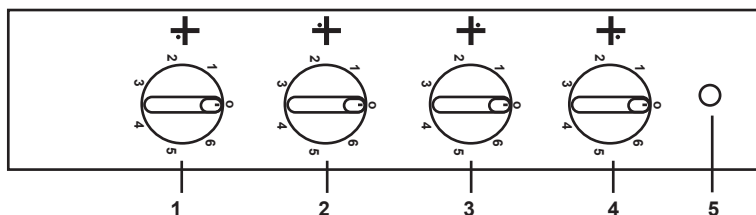


- 1-Υαλοκεραμική θερμαντήρας μονής ζώνης
- 2-Σφιγκτήρας στερέωσης
- 3-Κάτω περιοχή περιορισμού
- 4-Πίνακας ελέγχου αφής
- 5-Υαλοκεραμική επιφάνεια



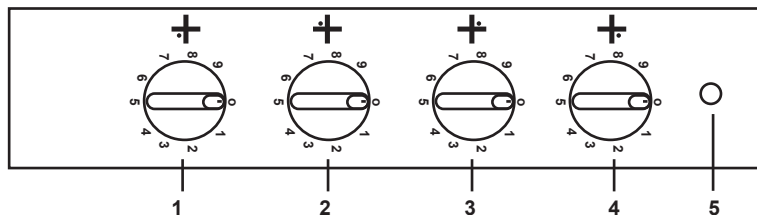
- 1- Υαλοκεραμική θερμαντήρας μονής ζώνης
- 2- Υαλοκεραμική ελλειπτικός θερμαντήρας διπλής ζώνης
- 3- Υαλοκεραμική θερμαντήρας διπλής ζώνης
- 4- Πίνακας ελέγχου αφής
- 5- Υαλοκεραμική επιφάνεια
- 6- Κάτω περιοχή περιορισμού
- 7- Σφιγκτήρας στερέωσης

Πίνακες Διανομής για Μοντέλα Κουμπιών (V6-04R, V6-04RY)



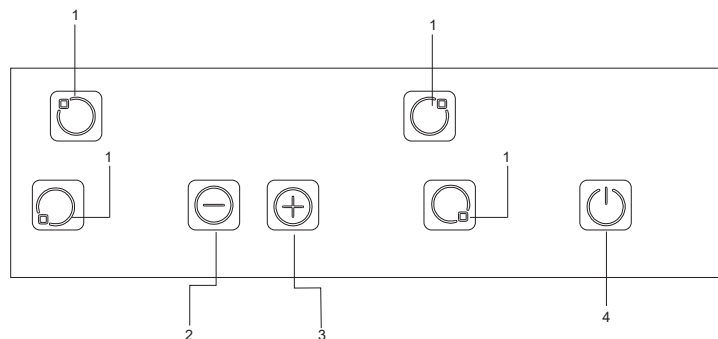
- 1- Υαλοκεραμική ζώνη μπροστά δεξιά
- 2- Υαλοκεραμική ζώνη μπροστά αριστερή
- 3- Υαλοκεραμική ζώνη πίσω αριστερή
- 4- Υαλοκεραμική ζώνη πίσω δεξιά

Πίνακες Διανομής για Μοντέλα Κουμπιών (V6-04P, V6-04PY)



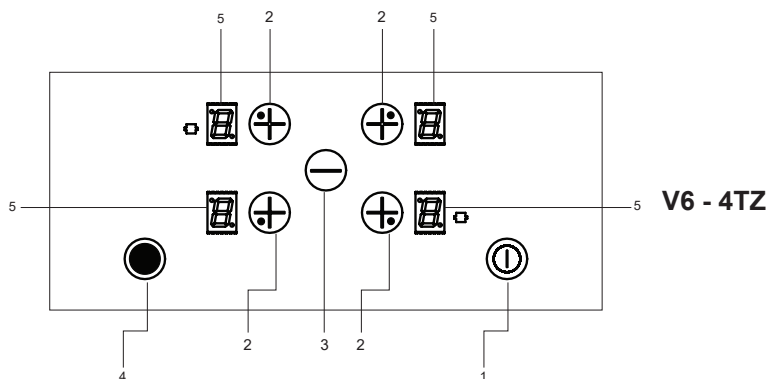
- 1- Υαλοκεραμική ζώνη μπροστά δεξιά
- 2- Υαλοκεραμική ζώνη μπροστά αριστερή
- 3- Υαλοκεραμική ζώνη πίσω αριστερή
- 4- Υαλοκεραμική ζώνη πίσω δεξιά

Πίνακες Διανομής για Μοντέλα Ελέγχου Μπροστινής Αφής (V6-04T)



- 1- Υαλοκεραμική ζώνη κουμπι επιλογής
- 2- Υαλοκεραμική ζώνη μείωση του επιπέδου
- 3- Υαλοκεραμική ζώνη αύξηση του επιπέδου
- 4- Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση

Πίνακες Διανομής για Μοντέλα Ελέγχου Μπροστινής Αφής (V6-4TZ)



- 1- Ενεργοποίηση - Απενεργοποίηση
- 2- Επίπεδο ισχύος με κουμπί επιλογής ζώνης μαγειρέματος
- 3- Επιλογή θερμαντήρα 2 σταδίων
- 4- Κλειδί για στοιχείο διπλής και τριπλής βρύσης
- 5- Ένδειξη στάθμης ισχύος

Κουμπιά ελέγχου αφής:

Η εστία σας λειτουργεί με τα κουμπιά ελέγχου αφής στο μπροστινό μέρος. Τα κουμπιά ελέγχου αφής λειτουργούν επίσης με το σύστημα ανίχνευσης φωτός. Οι αισθητήρες ανιχνεύουν το σήμα που προέρχεται από την υαλοκεραμική επιφάνεια γυαλιού όταν είναι ενεργοποιημένη η μονάδα ελέγχου αφής. Έτσι, το προϊόν σας λειτουργεί στην επιθυμητή θέση.

ΠΡΙΝ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ

- Η εστία πρέπει να τοποθετηθεί κοντά στην πηγή ηλεκτρικής ενέργειας.
- Μετά την αφαίρεση των υλικών συσκευασίας και τα αξεσουάρ της συσκευής ελέγξτε αν η εστία είναι κατεστραμμένη ή όχι. Εάν έχετε υποψίες ότι η συσκευή είναι κατεστραμμένη, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε αμέσως με την Εξουσιοδοτημένη Υπηρεσία.
- Τοποθετήστε την εστία μετά κόψετε το κατάλληλο μέρος στον πάγκο της κουζίνας. Με τη βοήθεια του ηλεκτρικού κυκλώματος που παρέχεται ειδικά για το σκοπό αυτό, θα πραγματοποιηθεί ηλεκτρική σύνδεση στο κάτω μέρος του κλιβάνου.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ: Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σωστά σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους. Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στη συσκευή, η ηλεκτρική παροχή πρέπει να αποσυνδεθεί.

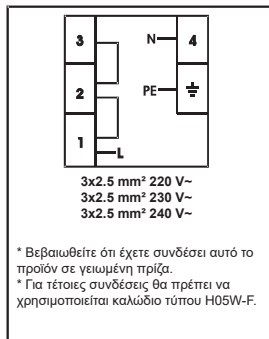
Ηλεκτρική σύνδεση της εστίας σας:

Προσέξτε στα ακόλουθα σημεία ενώ κάνετε την ηλεκτρική σύνδεση:

- Βεβαιωθείτε ότι η τρέχουσα ικανότητα μεταφοράς του οικιακού δικτύου ηλεκτρικής ενέργειας και η πρίζα στην οποία θα συνδεθεί το προϊόν είναι κατάλληλα για τη μέγιστη ισχύ που χρησιμοποιείται από τη σόμπα.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση λειτουργίας του προϊόντος που καθορίζεται στην ετικέτα χωρητικότητας είναι ίδια με την τάση δικτύου.
- Συνδέστε το προϊόν απευθείας στην πρίζα. Δεν πρέπει να υπάρχει επιπλέον μέρος όπως μετασχηματιστής κ.λπ.
- Συνδέετε πάντα τη συσκευή στο γειωμένο πρίζα.

- Τοποθετήστε το προϊόν ώστε να έχει εύκολη πρόσβαση στο καλώδιο τροφοδοσίας.

- Είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε έναν διακόπτη με απόσταση 3 mm μεταξύ των επαφών που μπορούν να μειώσουν την ηλεκτρική ενέργεια όλων των πόλων στο προϊόν.



- Για τέτοιες συνδέσεις χρησιμοποιήσετε καλώδιο τύπου H05W-F και 3x2.5mm² για μονοφασικές χρήσεις.

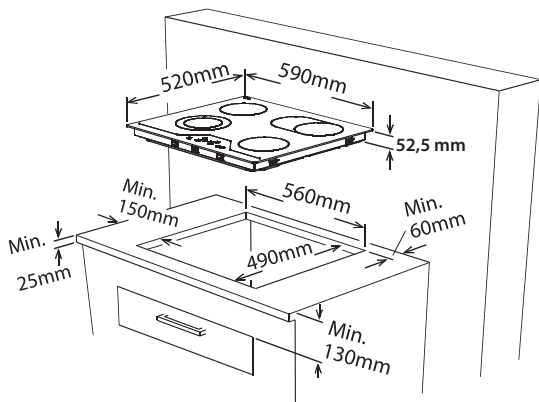
- Το μήκος του καλωδίου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2 μέτρα για ασφάλεια μόνωσης.

- Όταν τοποθετείτε το προϊόν σας, μην πιέζετε το ηλεκτρικό καλώδιο κάτω από το σώμα, μην το περνάτε κοντά στις σόμπες. Η μόνωση του καλωδίου μπορεί να υποστεί ζημιά από αυτό.

- Όταν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, εφαρμόστε την πλησιέστερη εξουσιοδοτημένη υπηρεσία και εγκαταστήστε ένα νέο.

- Η εταιρεία μας δεν θα είναι υπεύθυνη για οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί από τη χρήση χωρίς να ακολουθήσουμε τις παραπάνω οδηγίες.

Διαστάσεις εγκατάστασης της συσκευής



Τοποθέτηση της συσκευής στον πάγκο της κουζίνας

Εφόσον είναι ανθεκτική στη θερμότητα, η συσκευή μπορεί να τοποθετηθεί σε οποιοδήποτε πάγκο κουζίνας. (ελάχιστη θερμοκρασία 90 ° C).

Οι διαστάσεις της τρύπας που θα τρυπηθεί στον πάγκο της κουζίνας και η ελάχιστη απόσταση μεταξύ του πίσω και του πλευρικού τοιχώματος και του επάνω μέρους της συσκευής φαίνονται στις εικόνες.

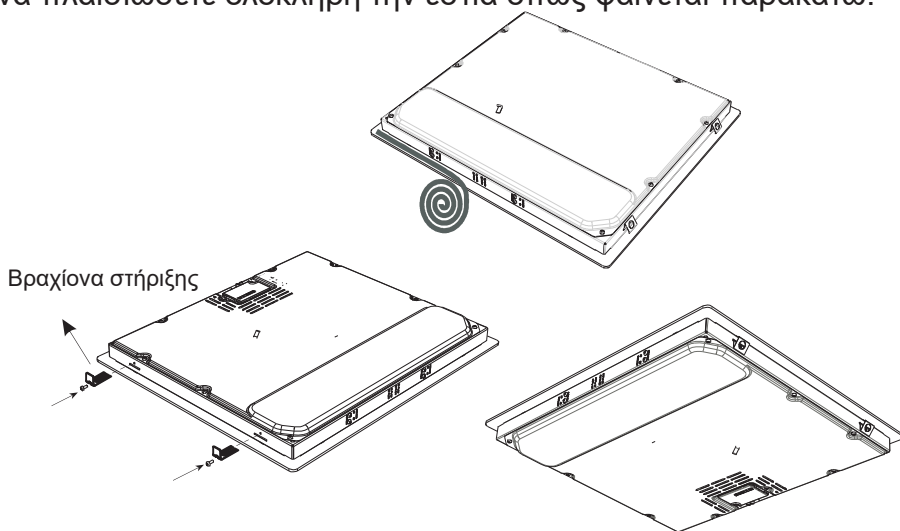
Θυμηθείτε: * Εάν η συσκευή έχει εγκατασταθεί χωρίς φούρνο παρακάτω, θα πρέπει να τοποθετηθεί ένα διαχωριστικό πλαίσιο με απόσταση τουλάχιστον 10 mm μεταξύ της βάσης της συσκευής και του περιβλήματος παρακάτω.

* Εάν η συσκευή είναι εγκατεστημένη σε φούρνο, τοποθετήστε ένα διαχωριστικό πάνελ τουλάχιστον με απόσταση 15 mm και ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή εφαρμόζοντας κατάλληλο αερισμό, όπως φαίνεται στην εικόνα.

Για ηλεκτρική ενέργεια και ευκολότερη αφαίρεση, σε κάθε περίπτωση, οι συνδέσεις ηλεκτρικής ενέργειας των συσκευών πρέπει να πραγματοποιούνται ξεχωριστά.

Συνιστάται η χρήση φούρνου εξοπλισμένου με εσωτερικό σύστημα ψύξης.

Μια ειδική ταινία στεγανοποίησης θα παρέχεται με τη εστία σας για την αποφυγή προβλημάτων διαρροής υγρού που μπορεί να προκύψουν στον πάγκο της κουζίνας. Απλώστε την ταινία μονής όψης σε ρολά για να πλαισιώσετε ολόκληρη την εστία όπως φαίνεται παρακάτω.



1-ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΕΛΕΓΧΟΥ ΑΦΗΣ

Η μονάδα ελέγχου ετοιμάζεται εντός 1 δευτερολέπτου για χρήση αφού συνδεθεί στην κύρια τάση. 1 δευτερόλεπτο μετά την επαναφορά, ανάβουν όλες οι ενδείξεις και οι λυχνίες LED. Μετά από 1 δευτερόλεπτο, όλες οι ενδείξεις και τα LED σβήνουν. Η μονάδα ελέγχου μπορεί να ενεργοποιηθεί πατώντας το κουμπί ON / OFF. Στην οθόνη εμφανίζεται ένα σταθερό "0". Όταν η ζώνη μαγειρέματος βρίσκεται σε κατάσταση HOT (ΖΕΣΤΟ), η οθόνη εναλλάσσεται μεταξύ "0" και "H" ("0" 0,5 δευτ., "H" 0,5 δευτ.).

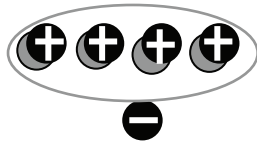
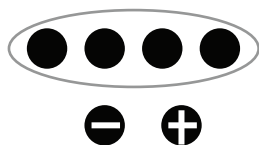
Το ηλεκτρονικό μέρος παραμένει ενεργό για 20 δευτερόλεπτα. Εάν η επιφάνεια μαγειρέματος δεν επιλεγεί εντός αυτού του χρονικού διαστήματος, το ηλεκτρονικό μέρος θα επανέλθει αυτόματα στη λειτουργία STAND-BY και θα ηχεί. Εάν το κλείδωμα για παιδιά ορίζεται ως "ενεργό" όταν είναι ενεργοποιημένο, όλες οι ζώνες μαγειρέματος θα εμφανίζουν "L" που σημαίνει ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΟ. Εάν οι ζώνες μαγειρέματος βρίσκονται σε κατάσταση "HOT (ΖΕΣΤΟ)", η οθόνη θα αντικαταστήσει το "L" με το "H" (H - ON = 0,5 δευτ.; L-ON = 1,5 δευτ.). Μόλις ενεργοποιηθεί, ο έλεγχος αφής μπορεί πάντα να απενεργοποιηθεί πατώντας το πλήκτρο ON / OFF της μονάδας ελέγχου. Αυτό ισχύει επίσης όταν το παιδικό κλείδωμα είναι ενεργό. Το πλήκτρο ON / OFF έχει πάντα προτεραιότητα με τη λειτουργία POWER OFF.

2- Αυτόματη απενεργοποίηση

Η μονάδα ελέγχου αλλάζει από ON (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ) σε OFF (ΚΛΕΙΣΤΟ) μετά από 20 δευτερόλεπτα, κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου δεν ενεργοποιείται ζώνη μαγειρέματος ή δεν πατάτε το κουμπί επιλογής.

Εάν έχει επιλεγεί μια ζώνη μαγειρέματος, χρόνος αυτόματης απενεργοποίησης. Για την ακύρωση μιας επιλογής ζώνης μαγειρέματος, το επίπεδο μαγειρέματος αποτελείται από "0" και 10 δευτερόλεπτο χρόνο αποεπιλογής με 10 δευτερόλεπτα χρόνο απενεργοποίησης

3- ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ της Ζώνης Μαγειρέματος



Εάν η μονάδα ελέγχου είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ, μπορείτε να επιλέξετε τη ζώνη μαγειρέματος πατώντας ένα κουμπί επιλογής εστίας. Η αντίστοιχη ένδειξη γίνεται πιο φωτεινή και οι μη επιλεγμένες ενδείξεις εξασθενίζουν κατά 10% της αρχικής τους φωτεινότητας. Εάν μια ζώνη μαγειρέματος είναι ζεστή, εμφανίζεται ένα "H" στην αντίστοιχη οθόνη. Πατώντας ξανά το κουμπί επιλογής ζώνης μαγειρέματος (+ συν ή - μείον) ρυθμίζεται ένα επίπεδο μαγειρέματος και ενεργοποιείται η ζώνη μαγειρέματος. Για να χρησιμοποιήσετε το κουμπί επιλογής ζώνης μαγειρέματος ως κουμπί + συν, πρέπει να επιλέξετε μια ζώνη μαγειρέματος με ένα ελεύθερα καθορισμένο κουμπί για 0,3 δευτερόλεπτα. Κατά τη συνεχή χρήση ή τη ζώνη μαγειρέματος.

Εάν επιλεγεί η ζώνη μαγειρέματος με το κουμπί επιλογής (τρόπος λειτουργίας + κουμπί συν), το επίπεδο μαγειρέματος ξεκινώντας ως "1" αυξάνεται κατά ένα επίπεδο κάθε 0,4 δευτερόλεπτα. Όταν το επίπεδο μαγειρέματος είναι "9", το επίπεδο μαγειρέματος δεν θα αυξάνεται πλέον (ανώτερο επίπεδο). Κατά τη συνεχή χρήση ή εάν η ζώνη μαγειρέματος έχει επιλεγεί με το κουμπί επιλογής ζώνης μαγειρέματος (τρόπος λειτουργίας - ως κουμπί μείον), το επίπεδο μαγειρέματος που ξεκινά ως "9" μειώνεται κάθε 0,4 δευτερόλεπτα. Η επαφή ρελέ παραμένει κλειστή για κύκλο λειτουργίας 100% στο επίπεδο μαγειρέματος 9. Όταν αυτό το επίπεδο μαγειρέματος αλλάξει με το κουμπί μείον, ξεκινά με τη φάση OFF (ΚΛΕΙΣΤΟ) του κύκλου ρολογιού.

Απενεργοποίηση μίας ζώνης μαγειρέματος

Όταν πατήσετε το κουμπί επιλογής ζώνης μαγειρέματος, η οθόνη ζώνης μαγειρέματος θα γίνεται πιο φωτεινή. Το επίπεδο μαγειρέματος μπορεί να μειωθεί έως 0 χρησιμοποιώντας το κουμπί - μείον. Μετά από 10 δευτερόλεπτα, η επιλογή περιοχής είναι επίσης ενεργή και όλες οι ενδείξεις έχουν την ίδια φωτεινότητα. Εάν μια ζώνη μαγειρέματος βρίσκεται σε κατάσταση "ΖΕΣΤΟ", "0" και "H" εναλλάσσονται ταυτόχρονα. Εάν καμία από τις ζώνες μαγειρέματος δεν είναι ενεργοποιημένη μετά από 10 δευτερόλεπτα (χρόνος αποεπιλογής), εμφανίζεται ως "0" για 0,5 δευτερόλεπτο και "H" για 0,5 δευτερόλεπτα με τη σειρά. 10 δευτερόλεπτα αργότερα TC σβήνει. Εάν είναι ενεργοποιημένες περισσότερες ζώνες μαγειρέματος, το επίπεδο μαγειρέματος "0" θα εμφανίζεται πλήρως φωτεινό για 10 δευτερόλεπτα (χρόνος αποεπιλογής), στη συνέχεια, η ένδειξη θερμότητας της απενεργοποιημένης ζώνης μαγειρέματος εμφανίζει "H" και άλλες ζώνες μαγειρέματος ανάβουν σε σταθερή / στατική φωτεινότητα. Εάν η μονάδα ελέγχου είναι απενεργοποιημένη, στην οθόνη εμφανίζεται μόνο ένα σταθερό "H" εάν η ζώνη μαγειρέματος είναι "ζεστή", διαφορετικά η οθόνη παραμένει μαύρη.

Απενεργοποίηση όλων των ζωνών μαγειρέματος:

Είναι πάντα δυνατό να απενεργοποιήσετε αμέσως όλες τις ζώνες μαγειρέματος χρησιμοποιώντας το κουμπί ON / OFF. Το "H" εμφανίζεται εάν η κατάσταση μιας ζώνης μαγειρέματος είναι ζεστό. Όλες οι άλλες ενδείξεις ζώνης μαγειρέματος παραμένουν μαύρες.

4- Επίπεδα Ισχύος

Η ισχύς των ζωνών μαγειρέματος μπορεί να ρυθμιστεί σε 9 διαφορετικά επίπεδα και εμφανίζεται σε 7 επίπεδα από 1 έως 9. Μεταξύ των επιπέδων 0 και 1, η λειτουργία "κρατήση ζεστό" μπορεί να ενεργοποιηθεί. Αυτό εμφανίζεται σε μια οθόνη 7 τμημάτων με το "u". Η ισχύς εξόδου είναι 2,5% της ονομαστικής ισχύος.

5- Οθόνη Υπερβολική Θερμότητας

Η θερμοκρασία του γυαλιού κάθε ζώνης μαγειρέματος υπολογίζεται με μαθηματικό αλγόριθμο και εμφανίζεται ένα "H" στην αντίστοιχη οθόνη 7 σταδίων.

6- Αυτόματη Απενεργοποίηση (Περιορισμός χρόνου εκτέλεσης)

Σύμφωνα με το επιλεγμένο επίπεδο μαγειρέματος, κάθε ζώνη μαγειρέματος απενεργοποιείται μετά από έναν ορισμένο μέγιστο χρόνο λειτουργίας, εάν η ζώνη δεν ενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου. Κάθε ρύθμιση που πραγματοποιείται στο επίπεδο της ζώνης μαγειρέματος πατώντας τα σχετικά πλήκτρα (πλήκτρα "+" / "-" της αντίστοιχης ζώνης μαγειρέματος ή του διπλού κουμπιού) επαναφέρει τον μέγιστο χρόνο λειτουργίας αυτής της ζώνης εργασίας στην αρχική τιμή του περιοριστή χρόνου λειτουργίας. Ο μέγιστος χρόνος λειτουργίας, ανάλογα με το επιλεγμένο επίπεδο μαγειρέματος, καθορίζεται στο παράρτημα.

7- Προστασία από αθέλητη ενεργοποίηση

- Σε περίπτωση συνεχούς χρήσης των πλήκτρων για 10 δευτερόλεπτα, το ηλεκτρονικό σύστημα διακόπτεται αυτόματα.
- Πιτσιλιές νερού στην επιφάνεια του γυαλιού, δεν προκαλούν πίεση πάντα στων πλήκτρων και δεν μπορούν να προσδιοριστούν με ακρίβεια (μετά να σκουπίσετε το γυαλί που καλύπτει τα πλήκτρα, όλα τα κλειδιά θα είναι αμέσως έτοιμα για λειτουργία).
- Εάν η ζώνη μαγειρέματος δεν ενεργοποιηθεί 20 δευτερόλεπτα μετά το πάτημα του κουμπιού ON, η μονάδα ελέγχου της λειτουργίας POWER ON επανέρχεται στη λειτουργία STAND-BY.
- Το πλήκτρο ON / OFF έχει προτεραιότητα σε σχέση με άλλα πλήκτρα. Η προτεραιότητα αυτή εγγυάται την διακοπή λειτουργίας σε περίπτωση συνεχούς ή πολλαπλή χρήση των πλήκτρων.

8- Χρόνος απόκρισης των πλήκτρων αισθητήρα

Οι χρόνοι απόκρισης των διακοπών αισθητήρα καθορίζονται ως εξής:

Πλήκτρο	Καθυστέρηση OFF	Καθυστέρηση ON
• ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	about 500 ms	1000 ms
• Επιλογή ζώνης μαγειρέματος	about 300 ms	300 ms
• Συν / μείον	about 300 ms	300 ms
• Διπλό κύκλωμα / χρονοδιακόπτης	about 300 ms	300 ms

- Η αίσθηση του χρόνου απόκρισης είναι περίπου +/- 100 μικροδευτερόλεπτα.

9- Κλείδωμα για παιδιά

“Ο σκοπός του «Κλείδωμα για παιδιά» είναι, να αποτρέψει την ενεργοποίηση του Ελέγχου Αφής, για παράδειγμα, σε παιδιά που δεν γνωρίζουν τους πιθανούς κινδύνους μαγειρέματος. Κατά την ενεργοποίηση του παιδικού κλειδώματος, δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί καμία ζώνη μαγειρέματος. Οι είσοδοι χρήστη δεν γίνονται αποδεκτές από τη μονάδα ελέγχου (εξαίρεση: κλειδιά ξεκλειδώματος) όταν το κλείδωμα για παιδιά είναι ενεργό. Επομένως, τα κλειδωμένα πλήκτρα δεν δίνουν ένα ηχητικό σήμα που επιβεβαιώνει την είσοδο. Εάν δεν έχει επιλεγεί ζώνη μαγειρέματος ή χρονοδιακόπτης, η ενεργοποίηση της λειτουργίας κλείδωμα για παιδιά είναι δυνατή μόνο σε κατάσταση αναμονής. Υπάρχουν δύο μέθοδοι για την ενεργοποίηση της λειτουργίας κλείδωμα για παιδιά.

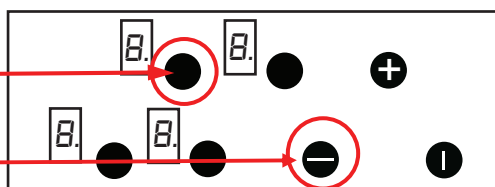
Ενεργοποίηση του παιδικού κλειδώματος (1η μέθοδος):

Ο μηχανισμός κλειδώματος παιδιών μπορεί να ενεργοποιηθεί μετά την ενεργοποίηση της μονάδας ελέγχου. Για το λόγο αυτό, είναι απαραίτητο να πατήσετε και να κρατήσετε πατημένο το κουμπί μείον και να πατήσετε το επάνω αριστερό κουμπί επιλογής (ζώνη μαγειρέματος πίσω αριστερά). Όλοι οι δείκτες δείχνουν το γράμμα "L" για την κατάσταση LOCKED (ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΟ)

(= παιδικό κλείδωμα έναντι ανεπιθύμητης ενεργοποίησης). Εάν μια ζώνη μαγειρέματος είναι σε "ζεστό" κατάσταση, "L" και "H" εμφανίζονται το ένα μετά το άλλο. Ακόμα κι αν το ηλεκτρονικό μέρος επανεκκινηθεί ξανά στη διαδικασία, παραμένει κλειδωμένο έως ότου απελευθερωθεί. Ακόμη και η επαναφορά (αποσύνδεση από τροφοδοτικό) της μονάδας ελέγχου δεν εμποδίζει τη συνέχιση της κατάστασης κλειδώματος.

Δεύτερο βήμα:
Ενεργοποιήστε το επάνω αριστερό
πλήκτρο επιλογής

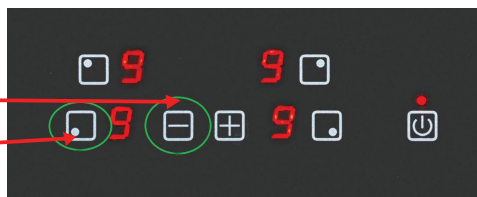
Πρώτο βήμα:
Ενεργοποιήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο μείον



Χρήση του παιδικού κλειδώματος 1

Βήμα πρώτο: Ενεργοποιήστε και
κρατήστε πατημένο το πλήκτρο μείον

Δεύτερο βήμα: Ενεργοποιήστε το
μπροστά αριστερό πλήκτρο επιλογής



Χρήση του παιδικού κλειδώματος 2

Για να ελευθερώσετε και να προετοιμάσετε τη μονάδα ελέγχου, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί μείον και πατήστε το επάνω αριστερό κουμπί επιλογής (ζώνη μαγειρέματος πίσω αριστερά). Εάν όλα τα πλήκτρα πατηθούν με τη σωστή σειρά, η λειτουργία εμφάνισης ενεργοποιείται και ο Έλεγχος Αφής επιστρέφει στη λειτουργία STAND-BY.

Σε αντίθετη περίπτωση, η καταχώριση θα ακυρωθεί επειδή δεν έχει ολοκληρωθεί. Ο Έλεγχος Αφής παραμένει σε κατάσταση βλέμματος και απενεργοποιείται μετά από ένα λεπτό.

Εάν η μονάδα ελέγχου ενεργοποιηθεί ξανά με το πλήκτρο ON / OFF, όλες οι οθόνες θα δείχνουν "0" και η μονάδα ελέγχου μπορεί να λειτουργήσει για μαγείρεμα.

Εάν μια ζώνη μαγειρέματος βρίσκεται σε κατάσταση "ζεστό", "0" και "H" θα εμφανίζονται συγχρονισμένες η μία μετά την άλλη.

Ενεργοποίηση του παιδικού κλειδώματος (2η μέθοδος):

Ο μηχανισμός κλειδώματος παιδιών μπορεί να ενεργοποιηθεί μετά την ενεργοποίηση της μονάδας ελέγχου. Για το λόγο αυτό, είναι απαραίτητο να πατήσετε ταυτόχρονα το κουμπί μείον και το επάνω αριστερό κουμπί επιλογής (ζώνη μαγειρέματος πίσω αριστερά) και στη συνέχεια να πατήσετε ξανά το αριστερό κουμπί επιλογής. Όλοι οι δείκτες δείχνουν το γράμμα "L" για την κατάσταση ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΟ (= παιδικό κλειδωμα έναντι ανεπιθύμητης ενεργοποίησης). Εάν μια ζώνη μαγειρέματος είναι σε "ζεστό" κατάσταση, "L" και "H" εμφανίζονται το ένα μετά το άλλο. Αυτή η επιχειρησιακή διαδικασία πρέπει να ολοκληρωθεί εντός 10 δευτερολέπτων και δεν πρέπει να πατηθεί κανένα πλήκτρο εκτός από

αυτά που αναφέρονται παραπάνω. Σε αντίθετη περίπτωση, η καταχώριση θα ακυρωθεί επειδή δεν έχει ολοκληρωθεί. Ακόμα κι αν το ηλεκτρονικό μέρος επανεκκινηθεί ξανά στη διαδικασία, παραμένει κλειδωμένο έως ότου απελευθερωθεί. Ακόμη και η επαναφορά (αποσύνδεση από τροφοδοτικό) της μονάδας ελέγχου δεν εμποδίζει τη συνέχιση της κατάστασης. κλειδώματος.

Απενεργοποίηση παιδικού κλειδώματος:

Για να απελευθερώσετε και να προετοιμάσετε τη μονάδα ελέγχου, πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί μείον και το επάνω αριστερό κουμπί επιλογής (ζώνη μαγειρέματος πίσω αριστερά) και στη συνέχεια πατήστε ξανά το κουμπί μείον. Η λειτουργία εμφάνισης είναι πλέον αποεπιλεγμένη και ο Έλεγχος Αφής επιστρέφει στη λειτουργία STAND-BY.

Αυτή η επιχειρησιακή διαδικασία πρέπει να ολοκληρωθεί εντός 10 δευτερολέπτων και δεν πρέπει να πατηθεί κανένα πλήκτρο εκτός από αυτά που αναφέρονται παραπάνω. Σε αντίθετη περίπτωση, η καταχώριση θα ακυρωθεί επειδή δεν έχει ολοκληρωθεί.

Ο Έλεγχος Αφής παραμένει σε λειτουργία "εμφάνιση" και απενεργοποιείται μετά από 20 δευτερόλεπτα.

Εάν η μονάδα ελέγχου ενεργοποιηθεί ξανά με το πλήκτρο ON / OFF, όλες οι οθόνες θα δείχνουν "0" και η μονάδα ελέγχου μπορεί να λειτουργήσει για μαγείρεμα. Εάν μια ζώνη μαγειρέματος βρίσκεται σε κατάσταση "ζεστό", "0" και "H" θα εμφανίζονται συγχρονισμένες η μία μετά την άλλη.

10- Διακοπή διπλού κυκλώματος

Η μονάδα ελέγχου μπορεί επίσης να ενεργοποιήσει διπλά κυκλώματα (που σημαίνει ακτινοβολούμενα θερμαντικά στοιχεία). Διπλά κυκλώματα συνδέονται αμέσως μετά την ενεργοποίηση της αντίστοιχης ζώνης μαγειρέματος.

Το εξωτερικό κύκλωμα της αντίστοιχης ζώνης μαγειρέματος μπορεί να διακοπεί ανά πάσα στιγμή πατώντας το κουμπί πολλαπλών κυκλωμάτων (π.χ. επίπεδο μαγειρέματος "0") της ενεργοποιημένης ζώνης μαγειρέματος.

Ένα ενεργοποιημένο εξωτερικό κύκλωμα υποδεικνύεται με ένα επιπλέον LED. Πιέζοντας ξανά το πλήκτρο πολλαπλών κυκλωμάτων, συνδέεται ξανά το εξωτερικό κύκλωμα / κυκλώματα ανά πάσα στιγμή, τα σχετικά LED ανάβουν ξανά.

Απόδοση διακοπής διπλού κυκλώματος:

Τα ρελέ διπλού κυκλώματος αποσυνδέονται από το εσωτερικό κύκλωμα με καθυστέρηση 300 μικροδευτερόλετα (ms), αλλά παραμένουν ταυτόχρονα ανοιχτά ανάλογα με το εσωτερικό κύκλωμα.

11- Ηχητικό σήμα (ηχητική προειδοποίηση) - Προαιρετικό

Οι ακόλουθες δραστηριότητες κατά τη λειτουργία της μονάδας ελέγχου ειδοποιούνται με βομβητή:

- Σύντομος ήχος για τακτικά πατήματα πλήκτρων
- Μεγάλος και διακεκομμένος ήχος εάν τα πλήκτρα πατηθούν συνεχώς για μεγάλο χρονικό διάστημα (> 10 δευτερόλεπτα)

12- Κωδικοί σφάλματος, Διαχείριση σφαλμάτων

Οι κωδικοί σφάλματος υποδεικνύονται με "E" στη ζώνη μαγειρέματος RL, και υποδεικνύονται με "R" στη ζώνη μαγειρέματος RR, και εμφανίζονται στις οθόνες FL και FR. Εάν πρέπει να επιλέξετε μια οθόνη, μπορείτε να επιλέξετε από τις άλλες οθόνες.

Κωδικός σφάλματος	Περιγραφή	Πιθανή αιτία του σφάλματος	Αντιμετώπιση σφάλματος
ER03 & Συνεχής ήχος	Συνεχής χρήση κλειδιών. Η μονάδα ελέγχου διακόπτεται μετά από 10 δευτερόλεπτα	Νερό ή κατασρόλας στο γυαλί της μονάδας ελέγχου	Καθαρισμός της επιφάνειας εργασίας
ER22	Σφάλμα αξιολόγησης κουμπιού. Η μονάδα ελέγχου απενεργοποιηθεί. ή υπερβολική αλλαγή σήματος κουμπιού εκτός ορίου ή ανίχνευση βραχυκυκλώματος ή πιθανή αλλαγή σήματος κλειδιού λειτουργίας εκτός των χρονικών περιορισμών	Αξιολόγηση βραχυκυκλώματος ή έλλειψη επαφής στην περιοχή των κουμπιών	Αντικατάσταση μονάδας ελέγχου
ER26	Σφάλμα TC (τάση ρελέ εκτός ορίων)	Σφάλμα ρελέ	Αντικατάσταση Ηλεκτρονικό μέρος
ER42	Σφάλμα τροφοδοσίας. Ο έλεγχος δεν μπορεί να διατηρήσει τη δευτερεύουσα τάση εντός ορίων	Τάση δικτύου εκτός επιτρεπόμενου εύρους ή σπασμένη TC	Αντικατάσταση TC

13- Προγράμματα Χρήστη / Κύριες Ρυθμίσεις

H510



E401



H530



E403



H550



E405



H570



E407



H520



E402



H540



E404



H560



E406

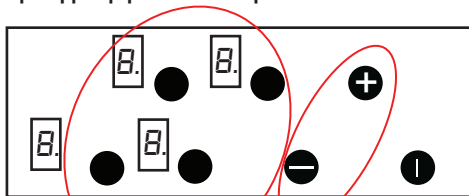


E400



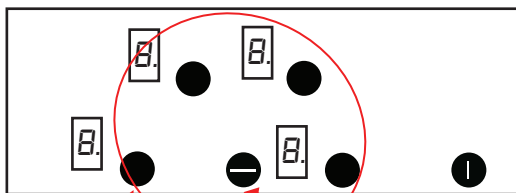
Υπάρχουν δύο προγράμματα χρηστών.

Πρόγραμμα επιλογών:



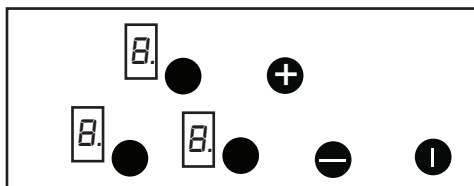
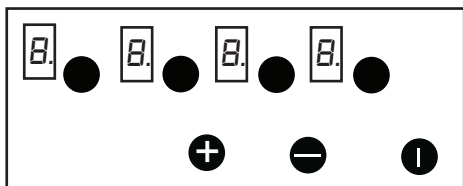
Ξεχωριστά πλήκτρα για επιλογή ζώνης μαγειρέματος, σε συνδυασμό με ξεχωριστά πλήκτρα συν / μείον.

Ελαφρύ ” Πρόγραμμα:



Κουμπί επιλογής ζώνης μαγειρέματος σε συνδυασμό με ξεχωριστό κουμπί μείον (και επίσης το κουμπί συν).

Είναι δυνατόν να κάνετε διαφορετικά πρόγραμμα χρήστη και βασικές προσαρμογές βάσει αυτού του μοντέλου.



Είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι οι φάσεις είναι σωστά συνδεδεμένες, αλλιώς δυσλειτουργίες θα συμβεί στον έλεγχο!

- Υπάρχουν 2 ρελέ ζώνης (Μέγιστη 10 A , 230 V)
- Υπάρχουν 3 ρελέ ζώνης (Μέγιστη 6 A, 230 V)
- Υπάρχουν 2 κύρια ρελέ (Μέγιστη 16 A, 230 V)

14.1 Ονομαστική Τάση και Μόνωση

- 195 - 250 V AC, 50/60 HZ (PE,L1,N)

14.2 Ονομαστικό Ρεύμα και Ηλεκτρικό Δίκτυο

- 16 A (δύο φάσεις 2x16 A)

14.3 Διακοπή ρεύματος

Ο έλεγχος αφής μπορεί να προστατεύσει τις οθόνες από διακοπή ρεύματος που διαρκεί 0,2 δευτερόλεπτα (συνήθως 0,3 δευτερόλεπτα) όταν σβήνουν.

Ο έλεγχος αφής απενεργοποιεί τις οθόνες και τις ζώνες μαγειρέματος σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Εάν η τάση γίνει πάλι επαρκής εντός 0,2 δευτερολέπτων (ελάχιστη τάση 195 V -5%), ο έλεγχος αφής συνεχίζει να λειτουργεί με τις ρυθμίσεις πριν από την διακοπή ρεύματος. Εάν η διακοπή ρεύματος διαρκεί περισσότερο από 0,2 δευτερόλεπτα (μέγιστο 3,2 δευτερόλεπτα), επαναρύθμιση ελέγχου αφής (επαναφορά) και όλες οι ρυθμίσεις διαγράφονται

Απώλειες Stand-by:

$P \leq 0.5 \text{ W}$ (Όλες οι ενδείξεις είναι σβηστές όταν ο έλεγχος αφής είναι σε κατάσταση αναμονής stand-by.)

15- Συναρμολόγηση / Εγκατάσταση

Ο έλεγχος αφής προστατεύεται κλείνοντας αυτόματα από την υπερθέρμανση (όταν είναι απαραίτητο).

Τιμές Πίνακας

Επίπεδο δύναμης	Κύκλος ρολογιού [δευτ.]	Αυτόματη προθέρμανση	Χρόνος λειτουργίας [%]	Όριο χρόνου εργασίας [λεπτό]	Όριο χρόνου εργασίας [δευτ.]
0					
L	52		2.5	120	2
1	52	50	4	360	6
2	52	90	8	360	6
3	52	150	12.5	300	5
4	52	220	16	300	5
5	52	320	22	240	4
6	52	540	32	90	1.5
7	52	150	45	90	1.5
8	52	240	64.5	90	1.5
9	52	20	80	90	1.5
			100	90	1.5

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Για την προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας, τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού γίνονται σύμφωνα με τους ειδικούς κανόνες για τον κατασκευαστή και τον χρήστη. Για το λόγο αυτό, το προϊόν σας δεν μπορεί να απορριφθεί σε ειδικά δεσμευμένα αστικά απόβλητα, όπως υποδεικνύεται από το σύμβολο στην ετικέτα ή τη συσκευασία. Ο χρήστης μπορεί να το μεταφέρει σε ένα ειδικό δημοτικό σημείο συλλογής και να το χρησιμοποιήσει για επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση ή χρήση σε άλλο προϊόν σύμφωνα με την οδηγία.

ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Αγαπητέ πελάτη μας,

Ακολουθήστε τις παρακάτω συστάσεις για να χρησιμοποιήσετε το προϊόν που αγοράσατε αποτελεσματικά όσον αφορά την κατανάλωση ενέργειας και την εξοικονόμηση ενέργειας στη χώρα.

1- Όταν μαγειρεύετε στην κουζίνα σας, κλείστε το καπάκι του δοχείου καλά στο οποίο το φαγητό μαγειρεύεται, δεν πρέπει να υπερβαίνει το κάτω μέρος της κατσαρόλας.

2- Καλύψτε τις κατσαρόλες και τα τηγάνια με ταιριαστά καπάκια. Χωρίς το καπάκι, ο χρόνος μαγειρέματος του φαγητού επεκτείνεται λόγω απώλειας θερμότητας και νερού και προκαλεί περισσότερη απώλεια ενέργειας.

3- Μην βράζετε περισσότερο νερό από ό, τι χρειάζεστε. Μερικά εκατοστά νερού θα είναι αρκετά για βρασμό

4- Βεβαιωθείτε ότι το μέγεθος του δοχείου στο οποίο μαγειρεύετε είναι ανάλογο με τη διάμετρο της εστίας. Θα είναι πιο οικονομικό εάν η εστία σας έχει μόνο υψηλή φωτιά κατά τη διάρκεια του πρώτου βρασμού. Στη συνέχεια, τα γεύματα βράζονται σε χαμηλή φωτιά και συνεχίζουν να μαγειρεύουν. Απενεργοποιήστε την εστία λίγο πριν από το τέλος της διαδικασίας μαγειρέματος, ώστε να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την υπόλοιπη θερμότητα της σόμπας.